Jahr IV. Den 28. Mai 1918. Nr. 22.

CZENSTOCHAUER KREISBLATT.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

CZĘSTOCHOWSKA GAZETA POWIATOWA.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Inhalt.

Treść.

1. Kreistagsitzung.

Am Dienstag, den 4. Juni ds. Js. vormittags 10 Uhr findet im Sitzungssaale des Kreisamtes hier eine Kreistagsitzung mit folgender Tagesordnung statt:

1) Uebernahme des Krankenhauses Krzepice auf den Kreiskommunalverband.
2) Umsatzsteuer von Urkunden und Verträgen über Veräusserung von Grundstücken und diesen gleichgeachteten Berechtigungen.
3) Festsetzung des Kreishaushaltsetats für das Rechnungsjahr 1918.
4) Zustimmung zur Verausgabung eines Zuschusses für die Abgebrannten in Blachownia.
5) Wahl von 10 Beisitzern für das Königl. Poln. Bezirksgericht Czenstochau.
6) Wahl von Mitgliedern zur Abschätzungskommission.
7) Festsetzung einer Gebührenordnung für baupolizeiliche Genehmigungen.

Czenstochau, den 21. Mai 1918.

(VII. 1294) Der Kaiserliche Kreischef.

Graf von Posadowsky.

1. Posiedzenie Sejmiku powiatowego.

We wtorek, dnia 4. czerwca rb. przed południem o godzinie 10 odbędzie się w sali posiedzeń urzędu powiatowego posiedzenie sejmiku powiatowego z następującym porządkiem obrad:

1) Przejęcie szpitala w Krzepicach na powiatowy związek komunalny.
2) Podatek od obrotu z dokumentów i kontraktów przy sprzedaży nieruchomości i praw narówni z niemi uważanych.
3) Ustanowienie etatu powiatowego na rok rachunkowy 1918.
4) Zgodzenie się na wydanie dodatku dla pogorzelców w Blachowni.
5) Wybór 10 ławników dla Królewsko Polskiego Sądu Okręgowego w Częstochowie.
6) Wybór członków do Komisji szacunkowej.
7) Ustanowienie porządku pobierania należności za pozwolenia policyjne wydawane na budowę.

Częstochowa, dnia 21. maja 1918

Cesarski Naczelnik Powiatu.

(VII. 1294) **Hrabia von Posadowsky.**

2. Bekanntmachung

betreffend Festsetzung der öffentlichen Impftermine für die Pockenimpfungen in Klobucko, Krzepice und den Landgemeinden des Kreises Czenstochau.

Die öffentlichen Impftermine für die Pockenimpfungen in Klobucko, Krzepice und den Landgemeinden des Kreises Czenstochau werden hiermit in folgender Weise festgesetzt:

Gemeinde Dzbow.

Freitag, den 7. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Konopiska** — Impflokal Schule — für die Ortschaften: Konopiska, Dzbow, Kuznica Marjanowa, Kopalnia und Aleksandrja.

Freitag, den 7. Juni nachmittags 3 Uhr Impftermin in **Blachownia** — Impflokal Schule — für die Ortschaften: Brzozka, Trzepizury, Wyrazow und Blaszczyki.

Nachschau: Freitag, den 14. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Stefan Kwapisz aus Czenstochau.

Gemeinde Grabowka.

Montag, den 3. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Kiedrzyn** — Impflokal Schule — für die Ortschaften: Kiedrzyn, Grabowka, Lgota, Czarny Las, Antoniow, Wierzchowisko, Wyczerpy Dolne und Kamien.

Nachschau: Montag, den 10. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Stefan Kwapisz aus Czenstochau.

Montag, den 3. Juni nachmittags 3 Uhr Impftermin in **Gnaszyn** — Impflokal Schule — für die Ortschaften: Gnaszyn, Stradom, Sabinow, Zacisze, Liska Dolna, Liska Gorna, Kawodrza Dolna, Kawodrza Gorna, Lisiniec, Wielki Bor, Wydra, Otonow, Konradow, Lojki, Kalej, Szarlejka.

Nachschau: Montag, den 10. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Jan Gawlik - Czenstochau.

Gemeinde Huta Stara.

Donnerstag, den 6. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Huta Stara** — Impflokal Kanzlei — für alle Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Donnerstag, den 13. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Marciniak - Czenstochau.

Gemeinde Kamienica Polska.

Donnerstag, den 6. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Kamienica Polska** — Impflokal Kanzlei — für alle Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Donnerstag, den 13. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Szydłowski - Kamienica Polska.

Gemeinde Kamyk.

Montag, den 3. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Kamyk** — Impflokal Schule — für die Ortschaften: Kamyk, Biala Gorna, Biala Dolna und Libidza.

Montag, den 3. Juni nachmittags 3 Uhr Impftermin in **Zagorze** — Impflokal Schule — für die Ortschaften:

2. Obwieszczenie

dotyczące ustanowienia publicznych terminów szczepienia przeciw ospie w Kłobucku, Krzepicach i gminach wiejskich powiatu Częstochowskiego.

Publiczne terminy szczepienia w Kłobucku, Krzepicach i w gminach wiejskich powiatu Częstochowskiego ustanawia się niniejszem w następujący sposób:

Gmina Dźbów.

W piątek dnia 7. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Konopiskach — lokal szczepienia w szkole — dla miejscowości: Konopiska, Dźbów, Kuźnica Marjanowa, Kopalnia i Aleksandrja.

W piątek 7. czerwca o godz. 3 po poł. w Blachowni — lokal szczepienia w szkole — dla miejscowości: Brzózka, Trzepizury, Wyrazów i Błaszczyki.

Oględziny w piątek dnia 14. czerwca 1918 r. o tym samym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Stefan Kwapisz z Częstochowy.

Gmina Grabówka.

W poniedziałek dnia 3 czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Kiedrzynie — lokal szczepienia w szkole — dla miejscowości: Kiedrzyn, Grabówka, Lgota, Czarny Las, Antoniów, Wierzchowisko, Wyczerpy Dolne i Kamień.

Oględziny w poniedziałek dnia 10. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Stefan Kwapisz z Częstochowy.

W poniedziałek dnia 3. czerwca o godz. 3 po poł. termin szczepienia w Gnaszynie — lokal szczepienia w szkole — dla miejscowości: Gnaszyn, Stradom, Sabinów, Zacisze, Liska Dolna, Liska Górna, Kawodrza Dolna, Kawodrza Górna, Lisiniec, Wielki Bór, Wydra, Otonów, Konradów, Łojki, Kalej, Szarlejka,

Oględziny w poniedziałek dnia 10 czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Jan Gawlik z Częstochowy,

Gmina Huta Stara.

W czwartek dnia 6 czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Hucie Starej — lokal szczepienia w kancelarji — dla wszystkich miejscowości gminy:

Oględziny w czwartek dnia 13. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Marciniak z Częstochowy.

Gmina Kamienica Polska.

W czwartek dnia 6. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Kamienicy Polskiej — lokal szczepienia w kancelarji — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny w czwartek dnia 13. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Szydłowski z Kamienicy Polskiej.

Gmina Kamyk.

W poniedziałek dnia 3. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Kamyku — lokal szczepienia w szkole — dla miejscowości: Kamyk, Biała Górna, Biała Dolna, Libidza.

W poniedziałek dnia 3. czerwca o godz. 3 po poł. w Zagórzu — lokal szczepienia w szkole — dla miej-

Pierzchno, Grodzisko, Zakrzew, Zagorze, Gruszczewnia, Mokra und Lobodno.

Nachschau: Montag, den 10. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Marciniak - Czenstochau.

Stadt Klobucko.

Montag, den 3. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Klobucko** — Impflokal städt. Schule bei der Kirche — für den Bereich der ganzen Stadt.

Nachschau: Montag, den 10. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Moszkowicz - Klobucko.

Stadt Krzepice.

Dienstag, den 4. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Krzepice** — Impflokal Feuerwehrremise — für den Bereich der ganzen Stadt.

Nachschau: Dienstag, den 11. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Frenk - Krzepice.

Gemeinde Kuzniczka.

Dienstag, den 4. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Kuzniczka** — Impflokal Kanzlei — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Dienstag, den 11. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Grandys - Krzepice.

Gemeinde Lipie.

Dienstag den 4 Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Lipie** — Impflokal Schule — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Dienstag. den 11. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Moszkowicz - Klobucko.

Gemeinde Opatow.

Montag, den 3. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Opatow** — Impflokal Schule — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Montag, den 10. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Grandys - Krzepice.

Gemeinde Panki.

Mittwoch, den 5. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Panki** — Impflokal Schule — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Mittwoch, den 12. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Kowalik - Truskolasy.

Gemeinde Przystajn.

Dienstag, den 4. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Przystajn** — Impflokal Schule — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Dienstag, den 11. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Gbur - Przystajn.

scowości: Pierzchno, Grodzisko, Zakrzew, Zagórze, Gruszczewnia, Mokra i Łobodno.

Oględziny w poniedziałek dnia 10. czerwca o tym samym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Marciniak z Częstochowy.

Miasto Kłobuck.

W poniedziałek dnia 3. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Kłobucku — lokal szkoła miejska przy kościele — dla obwodu całego miasta.

Oględziny w poniedziałek dnia 10. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Moszkowicz z Kłobucka.

Miasto Krzepice.

We wtorek dnia 4. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Krzepicach — lokal szczepienia w budynku straży pożarnej — dla obwodu całego miasta.

Oględziny we wtorek dnia 11. czerwca o tymsamym czasie i w tem samem miejscu.

Felczer: Frenk z Krzepic.

Gmina Kuźniczka.

We wtorek dnia 4. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Kuźniczce — lokal szczepienia w kancelarji — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny we wtorek dnia 11. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Grandys z Krzepic.

Gmina Lipie.

We wtorek dnia 4 czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Lipiu — lokal szczepienia w szkole — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny we wtorek dnia 11. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Moszkowicz z Kłobucka.

Gmina Opatów.

W poniedziałek dnia 3 czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Opatowie — lokal szczepienia w szkole — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny w poniedziałek 10. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Grandys z Krzepic.

Gmina Panki.

W środę dnia 5. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Pankach — lokal szczepienia w szkole — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny w środę dnia 12 czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Kowalik z Truskolas.

Gmina Przystajń.

We wtorek dnia 4. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Przystajni — lokal szczepienia w szkole — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny we wtorek dnia 11. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Gbur z Przystajni.

Gemeinde Rendziny.

Donnerstag, den 6. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Rendziny** — Impflokal Kanzlei — für die Ortschaften: Rendziny, Wola Chankowska, Wyczerpy Dolne und Rzonsawy.

Donnerstag, den 6. Juni nachmittags 3 Uhr Impftermin in **Mirow** — Impflokal Schule — für die Ortschaften: Mirow und Jaskrow.

Nachschau: Donnerstag, den 13. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Binder - Czenstochau.

Gemeinde Renkszowice.

Freitag, den 7. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Renkszowice** — Impflokal Schule — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Freitag, den 14. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Szydłowski - Kamienica Polska.

Gemeinde Wenglowice.

Mittwoch, den 5. Juni morgens 8 Uhr Impftermin in **Wenglowice** — Impflokal Schule — für sämtliche Ortschaften der Gemeinde.

Nachschau: Mittwoch, den 12. Juni zur gleichen Zeit und an derselben Stelle.

Feldscher: Jan Gawlik - Czenstochau.

Die Bürgermeister, bezw. Gemeindevorsteher werden hiermit angewiesen, sofort nach Eingang dieser Bekanntmachung in geeigneter Form für deren Bekanntgabe Sorge zu tragen.

Die Fuhrwerke für die mit der Ausführung von Impfungen bezw. der Nachschau beauftragten Feldschere aus Czenstochau, sind nach dem Kreisamt zu schicken. Sie sollen dort so rechtzeitig eintreffen, dass die Feldschere pünktlich zu dem festgesetzten Beginn der Impfung am Impfort ankommen.

Die Festsetzung des Transportes der übrigen, nicht in Czenstochau wohnenden Feldschere nach dem Impfort und zurück bleibt direkter Vereinbarung zwischen dem Gemeindevorsteher und dem mit der Vornahme der Impfungen bezw. der Nachschau in der betreffenden Gemeinde beauftragten, obengenannten Feldscher überlassen.

Im übrigen wird nochmals auf die „Polizeiverordnung betreffend Pockenzwangsimpfung" und die Bekanntmachung „Betrifft Durchführung der Pockenzwangsimpfung im Kreise Czenstochau" im Kreisblatt № 17 vom 23. April 1918 hingewiesen und den Gemeindevorstehern zur Pflicht gemacht, den Ortsschulzen auch hiervon zum Zweck der allgemeinen Bekanntgabe, unter Hinweis auf die Strafbestimmungen, Kenntnis zu geben.

Für die pünktliche und eine den getroffenen Anordnungen entsprechende Durchführung des Impfgeschäfts werden die Gemeindevorsteher persönlich verantwortlich gemacht.

(M. 1381) **Czenstochau**, den 17. Mai 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

Graf von Posadowsky.

Gmina Rędziny.

W czwartek dnia 6. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Rędzinach — lokal szczepienia w kancelarji — dla miejscowości: Rędziny, Wola Chankowska, Wyczerpy Dolne, Rząsawy.

W czwartek dnia 6. czerwca o godz. 3 po połud. termin szczepienia w Mirowie — lokal szczepienia w szkole — dla miejscowości Mirów i Jaskrów.

Oględziny w czwartek dnia 13. czerwca w tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Binder z Częstochowy.

Gmina Rększowice.

W piątek dnia 7. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia w Rększowicach — dla wszystkich miejscowości gminy — lokal szczepienia w szkole.

Oględziny w piątek dnia 14. czerwca o tymsamym czasie i w temsamem miejscu.

Felczer: Szydłowski z Kamienicy Polskiej.

Gmina Węglowice.

W środę dnia 5. czerwca o godz. 8 rano termin szczepienia we Węglowicach — lokal szczepienia w szkole — dla wszystkich miejscowości gminy.

Oględziny w środę dnia 12. czerwca o tymsamym czasie i w tymsamem miejscu.

Felczer: Jan Gawlik z Częstochowy.

Niniejszem nakazuje się burmistrzom wzgl. wójtom gmin, ażeby, po nadejściu tego obwieszczenia w stosownej formie je ogłosili.

Wozy po felczerów z Częstochowy, którym zlecono dokonanie szczepień względnie oględzin, należy przysłać do urzędu powiatowego. Wozy te mają tu tak wcześnie przybyć, żeby felczerzy dojechali na miejsce szczepienia punktualnie na ustanowione rozpoczęcie szczepienia.

Ustanowienie czasu przywiezienia reszty felczerów, którzy w Częstochowie nie mieszkają, na miejsce szczepienia i z powrotem pozostawia się bezpośredniej umowie pomiędzy wójtem gminy a wyżej wymienionym felczerem, któremu zlecono dokonanie szczepień względnie oględzin w odnośnej gminie.

Zresztą wskazuje się ponownie na „Rozporządzenie policyjne o przymusowem szczepieniu przeciw ospie" i na obwieszczenie „Dotyczy przeprowadzenia przymusowego szczepienia przeciw ospie w powiecie częstochowskim" w Gazecie Powiatowej Nr. 17. z dnia 23. kwietnia 1918, i wkłada się na wójtów gmin obowiązek, ażeby i to podali do wiadomości sołtysów wsi w tym celu, żeby to powszechnie ogłosili i wskazali na postanowienia karne.

Wójtów czynię osobiście odpowiedzialnymi za punktualne i odpowiednie do wydanych zarządzeń przeprowadzenie sprawy szczepienia.

(M. 1381) **Częstochowa**, dnia 17. maja 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

Hrabia von Posadowsky.

3. Bekanntmachung
betreffend Viehbeschlagnahme.

Sämtliche Viehbestände in der Stadt Czenstochau sind beschlagnahmt. Jeder Besitzer von Rindvieh, Schweinen und Schafen ist verpflichtet, seinen Bestand, auch die beim ihm untergestellten fremden Tiere, mit Namen des Eigentümers bei der Wirtschaftsabteilung des Kreisamts Czenstochau, Schönestrasse № 3, spätestens bis zum 15. Juni 1918 anzumelden.

Besondere Anmeldungsformulare sind unentgeltlich bei der Kaiserlich Deutschen Polizei erhältlich. Nichtanmeldungen oder verspätete Anmeldung sowie wissentlich falsche Angaben werden unter Strafe gestellt.

Czenstochau, den 21. Mai 1918.

(Wd. 1258) Der Kaiserliche Kreischef.
Graf von Posadowsky.

---

4. Betrifft: Polizeiverordnung betr. Rechtsauskunfts-, Bittschriften- und Uebersetzungsbüros
vom 17. 3. 1917 — Kreisblatt 16/1917.

Im Einverständnis mit dem Herrn Militärgouverneur in Czenstochau werden unter Abänderung des § 10 der Polizeiverordnung betr. Rechtsauskunfts-, Bittschriften- und Uebersetzungsbüros vom 17. März 1917 — Kreisblatt 16|1917 — die Höchstsätze der Gebühren der Gewerbeschreiber vom Tage des Erscheinens dieses Kreisblatts ab, wie folgt, festgesetzt:

Die Höchstpreise betragen:

a) für Anfertigung schriftlicher Arbeiten 1,50 M für die erste Seite, 1,00 M für jede weitere Seite,
b) für das Schreiben von Privatbriefen: 20 Pfg. für jede Seite,
c) für das Schreiben von Postkarten: 15 Pfg.,
d) für die Erteilung von Rat oder Auskunft: 2 M.

Im übrigen bleibt der § 10 der genannten Polizeiverordnung unverändert; insbesondere bleibt es den Gewerbeschreibern verboten, weitere Gebühren zu erheben.

(IX. 1173) **Czenstochau**, den 24. Mai 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.
I. V.: Dr. Hansen.

---

5. Pferdekrankheiten.

Der Rotz in dem Pferdebestande des Herrn WALENTY LATOSZYŃSKI in Dankowice, Gemeinde Kuźniczka ist erloschen.

In dem Pferdebestande des Herrn Oberamtmann SCHWARZ in Zagorze, Gem. Kamyk, ist die Pferdedruse festgestellt.

In dem Pferdebestande des Herrn KRECZMER in Gorzelnia, Gem. Grabowka, ist die Pferdedruse erloschen.

(Vet. 1362) **Czenstochau**, den 24. Mai 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.
Graf von Posadowsky.

---

3. Obwieszczenie
dotyczące sekwestru bydła.

Wszelkie bydło w mieście Częstochowie zostaje zasekwestrowane. Każdy właściciel bydła, świń i owiec jest obowiązany zgłosić należną do niego ilość, również obce zwierzęta schronione u niego, podając nawisko właściciela, w Oddziale gospodarczym tutejszego urzędu powiatowego, Szkolna 3, najpóźniej do 15. czerwca 1918.

Specjalne formularze do zgłoszenia można otrzymać bezpłatnie w Cesarsko Niemieckiej Policji. Niezgłoszenie lub opóźnione zgłoszenie jak również świadomie fałszywe podania podlegają karze.

Częstochowa, dnia 21. maja 1918.

(Wd. 1258) Cesarski Naczelnik Powiatu.
Hrabia von Posadowsky.

---

4. Dotyczy: Rozporządzenia policyjnego dotyczącego biur porady prawnej, biur pisania prośb i tłómaczeń
z dnia 17. 3. 1917 — Gazeta Powiatowa 16/1917.

W porozumieniu z panem Gubernatorem Wojskowym w Częstochowie, zmieniając § 10 rozporządzenia policyjnego dotyczącego biur porady prawnej, biur pisania prośb i tłómaczeń z dnia 17. marca 1917 — Gazeta Powiatowa 16|1917 — ustanawia się z dniem ukazania się niniejszej Gazety Powiatowej dla zawodowych pisarzy następujące ceny maksymalne:

Ceny maksymalne wynoszą:

a) za sporządzenie prac piśmiennych: 1,50 M za pierwszą stronę, 1,00 M za każdą następną stronę.
b) za pisanie listów prywatnych 20 fen. za każdą stronę,
c) za pisanie kart pocztowych: 15 fen.,
d) za udzielenie porady i wywiadu: 2 M.

Zresztą zostaje § 10 wspomnianego rozporządzenia policyjnego niezmieniony; szczególnie zabrania się pisarzom zawodowym pobierać oprócz tego innych opłat.

Częstochowa, dnia 24. Maja 1918.

(IX. 1173) Cesarski Naczelnik Powiatu.
W zast.: Dr. Hansen.

---

5. Choroby koni.

Nosacizna wśród koni pana WALENTEGO LATOSZYŃSKIEGO w Dankowicach, gminy Kuźniczka wygasła.

Wsród koni pana Wyższego Rządcy SCHWARZA w Zagórzu gminy Kamyk stwierdzono zołzy.

Wśród koni pana KRECZMERA w Gorzelni gminy Grabówka zołzy wygasły.

(Vet. 1362) **Częstochowa**, dnia 24 maja 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.
Hrabia von Posadowsky.

Vom 11. bis 20. Mai 1918 als verloren bezw. gestohlen gemeldete Pässe.

Od 11. do 20. maja 1918 r. zgłoszone zguby lub kradzieże paszportów.

Lfd. № bie-żący.	Pass № paszportu.	Vor- und Zuname / Imię i nazwisko des Passinhabers / właściciela paszportu	Heimat / Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef / Wystawiony przez Naczelnika powiatu
		A. Gestohlene Pässe. — Skradzione paszporty.		
1	53175	Marja Szymonik	Czenstochau	Czenstochau
2	61422	Paul Fronczek	Gorzelnia	"
3	20152	Marja Moczarska	Czenstochau	"
4	52683	Gustaw Weber	Czarny Las	"
5	2979/18	Ignac Duda	Kiedrzyn	"
		B. Verlorene Einzel-Pässe. — Zgubione paszporty osobiste.		
1	5334	Adam Jeske	Czenstochau	Czenstochau
2	26048	Walerja Dobosz	Zawodzie	"
3		Stefan Ociepa	"	"
4	27853	Lucjan Wręckowski	"	"
5	28133	Ewa Pajączkowska	Czenstochau	"
6	4450	Alter Wigdorowicz	"	"
7	20443	Michał Lipczyński	"	"
8	27300	Walerja Puzerada	Zawodzie	"
9	73996	Kondrata Bonkowska	Czenstochau	"
10	55362	Józef Neuman	Bleszno	"
11		Stanisława Puzgat	Zawodzie	"
12		Rywka Enensmann	Czenstochau	"
13	4947/16	Sofia Gruca	"	"
14	204/17	Moses Tenczewski	"	"
15	413/17	Katarzyna Nawarska	Wręczbie	"
16	2754/17	Moses Ledermann	Czenstochau	"
17	unb.	Franciszka Dudzinska	"	"
18	49108	Andrzej Zyszkowski	Mirow	"
19	49514	Franciszka Kidawa	Wyczerpy	"
20	49559	Antonina Łempińska	"	"
21	25569	Józefa Biskup	Zawodzie	"
22	5713/17	Szymsza Krakowski	Czenstochau	"
23	57574	Franz Schlenzak	Wrzosowa	"
24	49338	Stanislaw Grabowski	Wola Hankowska	"
25	23588	Tekla Sosnowska	Czenstochau	"
26	1214	Józef Kiobucki	"	"
27	56730	Fabian Ressler	Huta Stara	"
28	63674	Roman Wolnic	Alexandria	"
29	4360	Moses Schwarzbaum	Czenstochau	"
30	69508	Jan Górniak	Starcza	"
31	60907	Aniela Janicka	Wyczerpy Dolne	"
32	47837	Veronika Jendryszczak	Mirow	"
33	13151	Franciszka Wieczorek	Rakow	"
34	100/16	Adolf Pamanski	Czenstochau	"
35	27399	Zofia Rutkowska	Zawodzie	"
36		Ludwig Sobieraj	Czenstochau	"
37	53783	Helena Krwawnicka	"	"
38		Gabryel Kuzia	"	"
39	40514	Wolf Freitag	Klobucko	"
40	71994	Szaja Sekowicz	Rembielice	"
41		Józef Cyrek	Starokrzepice	"
42	26281/I Warschau	Zygmunt Sobolewski	Czenstochau	P. Präs. Warschau
43	48552	Isidor Korna	Rendziny	Czenstochau
44	4676	Piotr Niegud	Czenstochau	"
45		Franz Pischel	Ostatni Grosz	Sosnowice
46	31755	Jan Kady	"	Czenstochau
47	2016/15	Zofia Marczyńska	Czenstochau	"
48	31010	Bronislawa Sankowska	"	"
49	29225	Henoch Hirsch	"	"
50	32583	Bronislaw Lęski	"	"
51	11204	Rosalia Pawelczyk	Ostatni Grosz	"

Lfd. № bieżący.	Pass № paszportu.	Vor- und Zuname / Imię i nazwisko des Passinhabers / właściciela paszportu	Heimat / Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef / Wystawiony przez Naczelnika powiatu
52	562	Hermann Laska	Czenstochau	Czenstochau
53	29857	Feiwel Katenstein	"	"
54	28578	Israel Danziger	"	"
55	5290	Marjanna Stryjewska	"	"
56	61331	Józef Polkownik	"	"

C. Verlorene Familienpässe. — Zgubione paszporty familijne.

Lfd. №	Pass №	Vor- und Zuname	Heimat	Ausgestellt vom Kreischef
1	unb.	Schmul Finkel	Czenstochau	Czenstochau
2	14596	Jakob Swierza	Zawodzie	"
3	unb.	Jan Borowiecki	Czenstochau	"

Die unter A, B u. C verzeichneten Pässe werden hiermit für ungültig erklärt. Vor Missbrauch wird gewarnt. Gefundene Pässe sind unverzüglich bei den Kreischefs bezw. bei der nächsten Polizei oder dem Wojt zur weiteren Uebermittelung an die Passabteilung des hiesigen deutschen Kreisamts abzugeben.

Czenstochau, den 21. Mai 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

Graf von Posadowsky.

Paszporty wymienione pod A, B i C unieważnia się niniejszem. Ostrzega się od nadużyć. Znalezione paszporty należy oddać niezwłocznie u Naczelników powiatów względnie na najbliższej policji albo u Wójta w celu dalszego ich przesłania do Oddziału paszportowego tutejszego niemieckiego Urzędu powiatowego.

Częstochowa, dnia 21. maja 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

Hrabia von Posadowsky.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

Steckbrieferledigung.

Der gegen den Maurer FRANZ BALDOWSKI aus Czenstochau-Zawodzie erlassene Steckbrief vom 13. Juli 1917 des Kaiserlichen Bezirksgerichts Czenstochau — Aktenzeichen 2 D. 81|17 — hat seine Erledigung gefunden.

Siedlce, den 17. Mai 1918.

Kais. Deutsche Gefängnisdirektion in Siedlce.

Obwieszczenia innych władz.

Załatwienie listu gończego.

Wydany przeciwko murarzowi FRANCISZKOWI BALDOWSKIEMU z Częstochowy - Zawodzia list gończy Ces. Sądu okręgowego w Częstochowie z dnia 13. lipca 1917 — znak akt 2. D. 81|17 — został załatwiony.

Siedlce, dnia 17. maja 1918.

Ces. Niemiecka Dyrekcja Więzienna w Siedlcach.

Privatanzeigen.

Verlust eines Bankausweises.

Der Bankausweis der Warschauer Handelsbank Filiale Czenstochau Nr. 1761 vom 16. April 1912 auf die Summe von 800 Rubel für Bonifacy Łepkowski ist verloren gegangen.

Czenstochau, den 18. Mai 1918.

B. Łepkowski.

Ogłoszenia prywatne.

Zguba dowodu bankowego.

Zgubiono dowód bankowy Handlowego Banku Warszawskiego filji Częstochowskiej Nr. 1761 z dnia 16. kwietnia 1912 na sumę 800 rubli na imię Bonifacego Łepkowskiego.

Częstochowa, dnia 18. maja 1918.

B. Łepkowski.

Druk. Br. Święckiego w Częstochowie, III Aleja № 59.

Ogłoszenia prywatne.

Privatanzeigen.